

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEINRICH BRÄNDLI

**HORGEN**, Tel. 38

Tel. 33 887, ZÜRICH

Asphalt-, Dachpappen- und Holzzement-Fabrik

## Asphalt-Isolierungen + Asphalt-Beläge

Asphalt-Isolierplatten für Brücken, Gewölbe und Mauerabdeckungen

# ENTREPRISE ÉLECTRIQUE

## C. ERNI & Cie.

Avenue Floréal 19

**LAUSANNE**

Téléphone 26 202

Construction de lignes aériennes de haute et basse tension  
et de lignes de contact pour chemins de fer



Elektrische und Dissous Gas-  
**BLINKLICHTER**

für Eisenbahn-Signale / Niveauübergänge / Strassensignale  
/ Verkehrssignale in Städten / Flugplätze / Hafenanlagen etc.

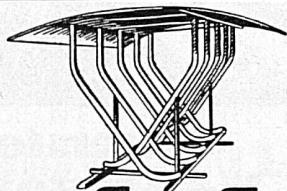
**LEUCHTENDE WARNUNGSTAFELN**  
in jeder Ausführung / Das wirksamste Hilfsmittel für die  
Verkehrs-Regelung

Älteste Spezialfirma für Signalwesen

**AGA**

AKTIENGESELLSCHAFT

PRATTELN / ALTSTETTEN / GENÈVE



# Kempf & Co.

TRANSPORTGERÄTE  
VELOSTÄNDER  
KLEIDERSCHRÄNKE

**Herisau**

Telephon N° 167



Le garçon cordonnier  
rêve de ses souliers  
traités au Marga

Das Ziel Hundertausender bildet die mondäne Fremdenstadt  
**LUZERN**  
 mit ihrem einzig schönen u. universell bekannten Strandbad Lido

**Hotels II. Ranges****Kategorie A**

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.50 an, Pension von Fr. 14.— an

**Hotel Cecil & Cecil Bar** am Nationalkai, Restaurant, Jazzband, Dancing, Grill-Room, Riedweg-Disler, früher Hotel Victoria, Luzern.

**Hotel Diana** Moderner Neubau, am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Fliessendes Wasser in allen Zimmern, auch Zimmer mit Privatbildern.

**Schiller Hotel Garni** Schöne ruhige Lage, nächst Bahnhof und Schiff. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad. Staatstelephon, Lichtsignal. Mahlzeit nach der Karte. Zimmer von Fr. 5.—8.. Ed. Leimgruber. Besitzer.

**Hotel Union** Moderner Komfort ohne Luxus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Privatbad und W.C. Staatstelephoneanschluss. Grosses Restaurant. Garage für 100 Wagen direkt beim Hotel. W. Locher.

**Kategorie B**

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an

**Hotel Alpina & Modern** Frankensteinstrasse 6, beim Bahnhof und Schiff. Ruhige Lage, Aussicht auf den Pilatus. Fliessendes Wasser. Zimmer mit Bad. Gustav Wolfisberg.

**Central Hotel** am Bahnhof, Schiff und Post. Modern eingerichtet, Fliessendes Wasser, Zimmer mit Bad. Best gepflegte Küche und Keller. E. Krebs, Besitzer.

**Hotel Concordia** 2 Minuten vom Bahnhof, Schiff und Post. Gutbügerlich. Garten, Zimmer mit fliessendem Wasser.

**Hotel Continental** in nächster Nähe des Bahnhofs und der Dampfboote. Zimmer mit fliessendem Wasser. Privatbäder.

**Hotel du Nord** gegenüber dem Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Zimmer mit fliessendem Wasser.

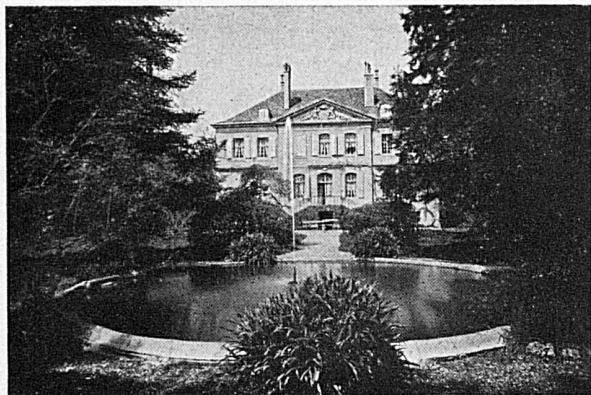
**Kategorie C**

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 3.50 an, Pension von Fr. 10.— an Hochsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an

**Hotel Gambrinus** am Mühlplatz, 8 Minuten von Bahnhof und Schiff. Mittelstandshotel. 25 Betten, fliessendes Wasser. Restaurant. A. Meier.

**S. A. C. Hotel Raben am See** gegenüber dem alten Rathaus, im Zentrum der Stadt. Ruhiges, gut bügerliches Haus. Hier wohnte Thorwaldsen 1819.

**Hotel Wildenmann** Altbekannt. 8 Minuten von Bahnhof und Schiff. 80 Betten, fliessendes Wasser, modernes Restaurant, Frau E. Stingelin.

**MONTREUX****AGENCE IMMOBILIÈRE  
PIERRE FURER**

VILLAS ET APPARTEMENTS MEUBLÉS  
ET NON MEUBLÉS



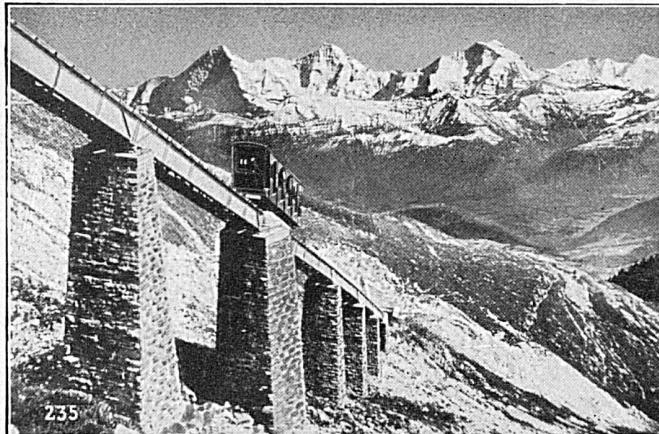
Eisenbahnbrücke der SBB über die Linth bei Schwanden

**J. J. RÜEGG & Co., ZÜRICH, FAIDO**  
INGENIEURBUREAU — BAUUNTERNEHMUNG

# GESELLSCHAFT DER L. v. ROLL'SCHEN EISENWERKE GERLAFINGEN

Werke in Gerlafingen, Klus  
Choindez, Rondez, Bern, Olten

Walzwerke, Schmiede, Gießereien,  
Elektrostahlwerk, mech. Werkstätten



SEILBAHN NIESEN, Berner Oberland. Totale Länge 3496 m,  
überwundene Höhe 1645 m. Maximalsteigung 68 %.

## Eisenbahnmaterial:

Schienenbefestigungsmittel, Weichen und Kreuzungen, Drehscheiben und Schiebebühnen, Hebeböcke, Achsversenkapparate.

**Förderwinden für Materialtransporte auf starkem Gefälle.**

## Bergbahnen:

Zahnstangenoberbau verschied. Systeme, vollständige Seilbahnen (bis heute über 120 Seilbahnen geliefert).

**Installationsmaterial für elektrische Freileitungen.** — Krane aller Art und Verladeanlagen, Baumaschinen, Transportanlagen, Schützen für Stauwehre und Turbinenanlagen.



### Bahnschwellen und Hölzer

für Bahn-, Brücken- und Wasserbau

### Holzpflaster

für Werkstätten, Rampen, Straßen usw.

### Einfriedigungen

Imprägnierung mit Teeröl nach Vorschriften der SBB



VISIT

# BUDAPEST

THE QUEEN OF THE DANUBE  
EUROPE'S LARGEST SPA WITH FINE BEACHES AND MINERAL SPRINGS

CHARMING TRIP BY BOAT ON THE DANUBE IN 12 HOURS FROM VIENNA. ONLY 4½-5 HOURS BY RAIL FROM VIENNA.

FIRST CLASS MOTOR-ROAD FROM VIENNA TO BUDAPEST, TO THE LAKE BALATON AND TO THE HEALTH-RESORT LILLAFÜRED. INFORMATION OBTAINABLE AT EVERY TOURIST OFFICE OR AT THE

### MUNICIPAL INFORMATION OFFICE

BUDAPEST, V., DEAK FERENC-U. 2



# SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G.

## SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Fernsprecher:  
Téléphone: Zürich 38 716  
Telefono:

Telegrammadresse:  
Adresse télégraphique: SESA Zürich  
Indirizzo telegrafico:

Geschäftssitz:  
Bederstrasse 1, Zürich 2  
Bahnhof Enge

Siège social:  
Bederstrasse 1, Zurich 2  
Gare Enge

Sede Sociale:  
Bederstrasse 1, Zurigo 2  
Stazione Enge

Postadresse:  
SESA Zürich  
Postfach Enge

Adresse postale:  
SESA Zurich  
Case postale Enge

Indirizzo per corrispondenza:  
SESA Zurigo  
Casella postale Enge

### Camionnage-Dienst

Die „SESA“ hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

### SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst“ (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA“ oder an die Agenturen.

### Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA“ gemäss der Eisenbahnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA“ stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

### Vergünstigungen für Partiensemendungen

von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

### Rabatte im Stückgutverkehr

Man wende sich an die „SESA“.

### Service de camionnage

La „SESA“ s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage des CFF et de différents chemins de fer privés. Pour renseignements s'adresser aux agences de la «SESA».

### Service SESA Franco Domicile

Le «Service SESA franco domicile» (en abrégé Service S.F.D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements, s'adresser à la «SESA» ou à ses agences.

### Conventions de transports

La «SESA» passe avec les expéditeurs de marchandises, suivant les dispositions 239/1927 de la Feuille officielle des chemins de fer (Mesures concernant la concurrence automobile) des conventions particulières pour conserver aux entreprises de chemins de fer les transports qui, sans cela, s'effectueraient par route. La «SESA» se tient volontiers à la disposition des intéressés pour étudier si, et dans l'affirmative dans quelle mesure, peuvent être conclues des conventions de transport en trafic suisse.

La majeure partie des entreprises de chemins de fer intéressées au trafic direct suisse des marchandises octroient en particulier des

### Réductions sur les taux de transport

pour expéditions d'au moins 1500 kg ou payant pour ce poids, ainsi que des

### Rabais pour expéditions partielles

Prière de s'adresser à la «SESA».

# **UNION GENÈVE**

---

**Ses nouvelles branches**

---

**L'Assurance-Epargne**

**L'Assurance-Maladie**